2021

ISLA ONLINE

Dialuna 6 December 2021

Email: IslaOnline@gobierno.aw Tel: 528-4952

Aruba Mester di Nos Tur!

UN ISLA UNI

Gabinete Wever - Croes II





Gobierno ta invita pueblo di Aruba pa bishita Caya Betico Croes y sinti e ambiente di Pasco y fin di aña

CUMPRA LOCAL Y SOSTENE NOS COMERCIANTENAN LOCAL





Durante fin di siman tras di lomba Caya Betico Croes a keda ilumina manera cu ta custumber, cu luznan di Pasco y fin di aña. Di e forma aki treciendo e ambiente di celebracion di dianan di fiesta mas cerca di comunidad. Na Dijespies Place, hunto cu Minister Geoffrey Wever, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a cende lus di Pasco den Caya Betico Croes.

Prome Minister na e ocasion a gradici cada persona incluyendo DOW, cu a realisa e bunita trabounan, a pesar di contratiempo y responsabilidadnan den cuadro di Covid.

“Esaki ta e periodo di mas bunita di aña, e periodo cu nos ta custuma di busca nos propio regalonan cumprando local y di e manera aki, sostene nos comerciantenan local. P’esey den nomber di Gobierno di Aruba, mi ta invita henter comunidad pa pasa sostene comercio y disfruta di un rato agradabel den ambiente di Pasco y fin di aña. Ohala cu e periodo aki por trece hopi alegria y harmonia den e hogar di cada un di nos y cu e por ta un periodo comercial exitoso pa Aruba”, Prome Minister a expresa.



Ta importante pa menciona cu Caya Grandi, Caya Betico Croes ta habri pa vehiculo tambe por core parti atardi despues cu tiendanan cera. Tambe ta invita pueblo pa e anochinan di compras dianan 20-21-22-23 di december di 6.00pm pa 10.00pm cu ambiente di fin di aña. E anochinan aki ta conforme sugerencia y conseho ricibi di Crisisteam.



PABIEN NA TUR PROFESSIONALNAN DEN MUNDO DI AVIACION



Dia 7 di december ta Dia Internacional di Aviacion Civil. Minister di Transporte, Integridad, Naturalesa y Asuntonan di Adulto Mayor, Ursell Arends, ta extende su palabranan di felicitacion na tur e profesionalnan trahando den e industria importante di aviacion. E bon trabou di e profesionalnan aki ta importante, cargando e sector di Turismo di Aruba, cual nos economia ta depende asina hopi riba dje.

Awor den temporada di pandemia aviacion ta keda hunga un rol importante, no solamente pa trece turista Aruba pero tambe pa segura suministro di nos productonan di primera necesidad manera cuminda y remedinan ("supply chain").



"Nos ta reconoce e rol importante di Directie Luchtvaart den e mundo di aviacion, hunto cu stakeholdersnan principal manera AAA N.V., ANSA N.V., DMA, IBSL, y tur aerolinea, compania di ground handling, compania di mantenimiento y tur demas stakeholdersnan na aeropuerto", ta palabranan di Minister Arends, kende ta expresa asina su gratitud y aprecio na tur esunnan cu ta haci posibel pa e trabou den aviacion wordo haci optimalmente y cu e nivel mas halto di seguridad.



MINISTER XIOMARA MADURO TA GRADICI TUR COMISION CU A YUDA PA POR A BRINDA SOSTEN FINANCIERO NA COMERCIO DURANTE PANDEMIA

Danki na nan esfuerso por a brinda 422.8 miyon florin na Subsidio di Salario y 44.7 miyon florin na Sosten Financiero pa kwartaal

Durante e reunion publico den Parlamento pa legalisa e sosten financiero den forma di Subsidio di Salario, Minister Maduro a tuma un rato pa gradici tur comision cu a traha incansablemente pa asina Gobierno por a brinda sosten financiero na comercio den forma di Subsidio di Salario y Sosten Financiero pa kwartaal.



COMISION COMERCIO

E mandatario ta gradici e 'Comision Comercio' cu a consisti di ATIA, AHATA, Camara di Comercio, SVB, Departamento di Estadistica, Departamento di Finansa, Departamento di Impuesto, Departamento Economico, Bureau Rampenbestrijding Aruba y representante di Ministerio di Labor. E comision aki a traha riba e Sosten Financiero cu a wordo duna na comercio den forma di e 4000 florin pa kwartaal na empresa chikito y mediano y a traha tambe riba e condicionnan pa otorga e Subsidio di Salario pa comercio por a mantene cupo di empleo.

COMISION DECRETO MINISTERIAL

Minister Maduro ta gradici tambe e comision cu a traha riba e Decreto Ministerial cu ta contene e reglanan pa por brinda e sosten financiero pa kwartaal y tambe e subsidio di salario na e companianan. E Subsidio di Salario a conta cu 3 Decreto Ministerial ya cu na 3 ocasion mester a adapta e reglanan. E comision aki a consisti di SVB, Departamento di Estadistica, Departamento di Finansa, Departamento di Impuesto, Departamento Economico y Departamento di Legislacion.

TOETSINGSCOMMISSIE/BEZWAARCOMMISSIE

Palabra di gratitid tambe ta bay pa e 'Toetsingscommissie' cu a consisti di SVB, Departamento di Impuesto y Departamento Economico. E comision aki a keda encarga pa trata e obhecionnan haci (bezwaren) riba otorgacion di Subsidio di Salario y Sosten Financiero pa kwartaal.

Un total di 467.5 miyon florin na sosten financiero duna na comercio

Danki na e efsuerso grandi di tur empleado publico y demas persona cu a forma parti di e comisionnan aki, Gobierno por a brinda un total di 422.8 miyon florin na Subsidio di Salario y un total di 44.7 miyon florin na Sosten Financiero pa kwartaal den 2020 y 2021. Pues un total di 467.5 miyon florin a wordo duna na comercio pa por surpasa e crisis.

Minister Xiomara Maduro ta gradici tur instancia y persona cu a haci un esfuerso grandi pa Aruba por a enfrenta y surpasa e pandemia. E mandatario ta gradici specialmente SVB pa nan eficiencia, esfuerso grandi y bon cooperacion cu a haci cu e administracion y e pagonan di e sosten financiero por a bay na un manera eficaz. Danki na e trabou haci pa tur e instancianan aki, hopi mama y tata por a conserva nan cupo di trabou y entrada durante e crisis di mas grandi cu nos Pais a yega di conoce.

MINISTER XIOMARA MADURO A REUNI CU RABINO KRIPPER Y DIRECTIVA DI COMUNIDAD HUDIO DI ARUBA DI BETH ISRAEL



Recientemente, minister Xiomara Maduro a ricibi bishita di Rabino Kripper y e directiva comunidad Hudio di Aruba di Beth Israel.

Un reunion ameno na unda e directiva a splica di nan plannan pa futuro y con Gobierno di Aruba lo por yuda e comunidad aki cu e realisacion di nan plannan. Entrenan tin un proyecto cultural cu ta encera e santana Hudio-Portugues na Playa.



Minister Xiomara Maduro ta gradici Rabino Kripper y e directiva di Beth Israel pa e reunion ameno aki. Gobierno di Aruba lo traha hunto cu e directiva aki pa asina por logra concretisa e plannan di comunidad Hudio na bienestar di nos Pais.

MINISTER XIOMARA MADURO A REUNI CU E COMISION NACIONAL Y SECRETARIADO DI UNESCO NA ARUBA

Recientemente minister di Cultura, Xiomara Maduro, a reuni cu e comision nacional y secretariado di UNESCO aki na Aruba. E reunion aki tabata den cuadro di un presentacion cu e secretariado a haci na minister Xiomara Maduro pa present'e cu nan mision, mandato, vision, nan forma di traha, e materia cu nan lo enfoca riba dje y nan meta pa 2022-2023.

Minister Xiomara Maduro ta gradici e comision nacional y secretariado di UNESCO Aruba pa e presentacion ricibi cu a brinde un bista mas amplio di tur e trabounan cu UNESCO Aruba ta haci riba nos Pais.



Minister Xiomara Maduro ta informa:

DEN AÑA 2020 TUR COMPANIA ESTATAL A CUMPLI CU E CONDICION DI HULANDA PA UN RECORTE DI 12,6 % DEN SALARIO Y BENEFICIO NA INTERES GENERAL DI ARUBA

Pa aña 2021 lo sigui investigacion di accountant pa controla si a cumpli cu e condicion di recorte

Un di e condicionnan pa Aruba por haya sosten di likides den forma di prestamo di Hulanda, ta pa companianan estatal tambe ta solidario na interes general y haci un recorte den salario y beneficio na analogia di e recorte di 12,6% den sector publico. E recorte pa companianan estatal a tuma lugar den salario y beneficio di e directornan, trahadornan y hunta di supervision, di respectivamente 20%, 12,6% y 20%.

CONTROL DI ACCOUNTANT

Pa controla cu e recorte aki a tuma lugar, Minister di Finansa a pidi cada compania estatal pa duna un bista di e recorte aplica y raporta esaki apart den nan cuenta anual. Como cu hopi compania tin un retraso den trahamento y/of control di nan cuenta anual pa aña 2020, Minister di Finansa a yega na e palabracion cu e Asociacion di Accountant di Aruba cu un accountant lo traha un raportahe apart, un 'Agreed-Upon Procedures,' cu ta duna un bista si e compania a cumpli of no cu e recorte di 12,6%. E raportahe aki a wordo traha y riba 30 di augustus 2021, 22 compania estatal a raporta na Minister di Finansa riba e recorte. Di e 22 companianan estatal, ta na Serlimar so no a tuma lugar ainda e investigacion door di un accountant, debi cu Serlimar door di su situacion financiero precario y e estado di 'surseance di betaling' no por permiti su mes e extra gasto pa un accountant haci e raportahe necesario.

CONTRIBUCION NA FONDO DI FASE

Banda di demostra solidaridad y pa por cumpli cu e condicion pa haya sosten di likides di Hulanda na interes general di Aruba, Gobierno a pidi e companianan estatal pa pasa e fondonan acumula di e recorte pa un cuenta apart di Gobierno na Banco Central pa asina cubri gastonan di FASE. E investigacion di accountant tambe a raporta riba e contribucion aki. Di e 22 companianan estatal, 8 compania a stort e fondo di recorte den e cuenta special di FASE. E otro 14 companianan cu no a manda e recorte, mester a presenta un 'liquiditeitsoverzicht' di aña 2020 den cual mester comproba cu nan tabata financieremente mal para y na bienestar di e compania no por a cumpli na manda e recorte pa e fondo special di FASE. Esnan cu por y no a cumpli, lo wordo exigi pa cumpli.



CONSEHONAN CAFT

Dia 24 di november CAFT a pidi Gobierno pa recorda e companianan estatal pa nan manda e placa di e recorte pa caha di Gobierno. Mas reciente, dia 29 di november CAFT ta pidi pa mantene e recorte den sector (semi) publico te ora cu Conseho di Minister di Reino dicidi otro.

RECORTE DEN AÑA 2021

Informacion riba e recorte den companinan estatal den aña 2021, lo sigui asina cu e cuentanan anual ta cla of asina cu e informacion necesario di e companianan estatal ta disponibel pa e investigacion di accountant por tuma lugar.

Continuacion DEN AÑA 2020 TUR COMPANIA ESTATAL A CUMPLI....



BISTA RIBA **Finansa Publico**
RECORTE COMPANIANAN ESTATAL

CONTROL DI ACCOUNTANT
'Agreed-Upon Procedures,' cu ta duna un bista si e compania a cumpli of no cu e recorte di 12,6%

Den 2020 tur **22 compania** a corta den salario y beneficio

Tin **8 compania** cu a deposita den fondo FASE

E otro **14 compania** mester presenta un 'liquiditeitsoverzicht' cu ta mustra cu den aña 2020 nan tabata tin problema financiero. Esnan cu por y no a cumpli lo wordo exigi pa cumpli.

Pa aña **2021** lo sigui investigacion di accountant pa controla si a cumpli cu e condicion di recorte.



xiomaramaduro.com



BISTA RIBA **Finansa Publico**
RECORTE COMPANIANAN ESTATAL

CONSEHO CAFT

3. De gelieerde overheidsentiteiten dringend te rappelleren om de afdrachten van de 12,6 procent korting op arbeidsvoorwaarden over te maken aan het land.

Dia **24 november** CAFT ta pidi pa recorda e companianan estatal pa nan manda e placa di recorte pa Gobierno.

- Houdt de korting op arbeidsvoorwaarden van medewerkers in de (semi)publieke en van de gesubsidieerde instellingen in stand totdat hierover anders door de RMR is besloten.

Dia **29 november** CAFT ta pidi pa mantene e recorte den sector (semi) publico te ora cu Conseho di Minister di Reino dicidi otro.

xiomaramaduro.com



BISTA RIBA **Finansa Publico**
RECORTE COMPANIANAN ESTATAL

Condicion pa Aruba por haya sosten di likidez den forma di prestamo di Hulanda

Solidario na interes general	Recorte den salario y beneficio
Recorte den salario y beneficio na analogia di e recorte di 12,6% den sector publico.	Directornan 20% Trahadornan 12,6% Hunta di supervicion 20%

xiomaramaduro.com

Minister Xiomara Maduro di Finansa ta informa:

CAFT CU CONSEHO PA COBRA E SUBSIDIO DI SALARIO DUNA DI MAS Y DEPOSITA ESAKI DEN CAHA DI GOBIERNO



Durante e reunion publico pa legalisa e sosten financiero duna den forma di Subsidio di Salario den aña 2020 y 2021, Minister Wever di Economia a informa riba e suma di 72 miyon florin cu a wordo duna di mas na Subsidio di Salario. E mandatario a splica cu e suma aki lo wordo cobra via SVB y pa cu esaki lo tin un areglo di pago pa e companianan cu mester debolbe e yudansa brinda, teniendo cuenta cu e capacidad di pago di e compania. Riba e topico aki recientemente CAFT a duna conseho na Gobierno pa e Subsidio di Salario duna di mas, bay den caha di Gobierno.

CONSEHONAN DI CAFT 24 Y 29 NOVEMBER

Dia 24 di november den reacion riba e Uitvoeringsrapportage URK3, CAFT a pidi Gobierno pa raporta den URK riba e cobransa di Subsidio di Salario y integra esaki den administracion di Pais Aruba. Dia 29 di november den nan reacion riba e concepto di Presupuesto 2022, CAFT a pidi Gobierno pa 1.) Traha areglo di pago pa esnan cu mester debolbe Subsidio di Salario, 2.) Caba di ehecuta e control di aña 2021 promer cu 1 di april 2022, y 3.) Hinca e suma cu wordo cobra den caha di Gobierno via un Cambio di Presupuesto 2022.

COBRANSA TA DEN MAN DI SVB

Den e Ley Di Subsidio di Salario e autoridad pa cobra e subsidio duna di mas, ta wordo pasa pa e director di SVB. Dentro di poco tur compania cu mester paga lo wordo acerca cu un propocicion pa haci pago.

BISTA RIBA **Finansa Publico**
SUBSIDIO DI SALARIO

College Aruba financieel toezicht

Uit de vaststelling van de loonsubsidie 2020 die op 25 november 2021 is ontvangen, blijkt dat Aruba een bedrag van AWG 73 miljoen aan teveel betaalde loonsubsidie dient terug te vorderen. Nu Aruba de landsverordening tijdelijke loonsubsidie heeft vastgesteld kan op de kortst mogelijke termijn worden overgegaan tot het maken van terugbetalingsregelingen van de teveel betaalde bedragen. Ook voor 2021 dient de controle zo snel mogelijk te worden afgerond. Het CAft adviseert deze uiterlijk op 1 april 2022 af te ronden, zodat vaststaat wat de terug te vorderen loonsubsidie 2021 is en dit te verwerken in een BW 2022.

CONSEHO CAFT

Dia 29 november CAFT a pidi Gobierno pa:

1. Traha areglo di pago pa esnan cu mester debolbe Subsidio di Salario.
2. Caba di ehecuta e control di aña 2021 prome cu 1 april 2022.
3. Hinca e suma cu wordo cobra den caha di Gobierno via un Cambio di Presupuesto 2022.

BISTA RIBA **Finansa Publico**
SUBSIDIO DI SALARIO

COBRANSA SUBSIDIO DI SALARIO
SVB 1 november 2021
Te vorderen Loonsubsidie 2020

Economische Activiteit	Te vorderen (mln)
Accommodation and food service activities	-16,3
Wholesale, Retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles	-14,7
Administrative and support service activities	-8,6
Arts, entertainment and recreation	-7,7
Transportation and storage	-6,4
Construction	-5,6
Professional, scientific and technical activities	-2,7
Manufacturing	-2,2
Financial and insurance activities	-1,7
Human health and social work activities	-1,5
Real estate activities	-1,4
Public administration and defence; compulsory social security	-1,2
Other service activities	-1,0
Information and communication	-0,9
Education	-0,8
Water supply; sewerage, waste management and remediation activities	-0,1
Electricity, gas, steam and air conditioning supply	-0,0
Agriculture, forestry, fishing, Mining and quarrying	-0,0
Grand Total	**-72,9**

BISTA RIBA **Finansa Publico**
SUBSIDIO DI SALARIO

CONSEHO CAFT

Dia 24 november CAFT a pidi Gobierno pa raporta den URK riba cobransa di Subsidio di Salario y integra esaki den administracion di Pais Aruba.

College Aruba financieel toezicht

4. In de toekomstige maandrapportages de voortgang op de terugvordering van de te veel verstrekte loonsubsidie op te nemen en de controle over het begrotingsjaar 2021 uiterlijk 1 april 2022 af te ronden.
5. De terug te vorderen loonsubsidie op te nemen in de financiële administratie van het land.

Gabinete Wever - Croes II
2021 - 2025

Durante e Conferencia 35 Aña Status Aparte - Aruba Ta Di Nos Tur:

Sr Thom de Graaf ex-mandatario di Hulanda:

PAIS ARUBA POR TA ORGUYOSO DI LOCUAL ELA LOGRA REALISA ULTIMO 35 AÑA

Aruba tabata ta un partner stabiel y constructivo den Reino

Durante e Conferencia 35 Aña Status Aparte - Aruba Ta Di Nos Tur, Gobierno di Aruba a ricibi tambe, di parti Hulanda un mensahe di Sr. Thom de Graaf ex-mandatario hulandes cu tabata encarga cu Asuntonan di Reino.

Den su mensahe e ex-mandatario di Hulanda y actual vice-presidente di Raad van State Sr. de Graaf a gradici Minister President Evelyn Wever-Croes pa duna su persona e oportunidad di por comparti su deseo cu e pueblo di Aruba. Ela yama pueblo di Aruba pabien cu e conmemoracion di 35 aña como pais autonomo. Ela subraya cu na 1986 Status Aparte a bira realidad y obviamente esaki no a bin sin mas y tabata tin su risico. Hopi ta esnan cu a pensa cu lo no bay bon cu Aruba, pero Aruba a logra, cual palabranan di felicitacion ta na su lugar.

Sr. de Graaf a sigui bisa cu ‘No un independencia manera e tabata originalmente premira, pero un posicion autonomo cu lasonan den Reino Hulandes’. Aruba por ta orguyoso di locual ela logra realisa ultimo 35 aña. Economicamente tabata un milager, cu turismo a pone un fundeshi fuerte pa bienestar di Pais Aruba, apesar di e risico cu esaki ta trece cune di tin un solo sector economico. Por bisa tambe cu Aruba tabata ta un partner stabiel y constructivo den reino. Naturalmente semper tin tension y “ups and downs”, pero por general Aruba tin un actitud independiente y positivo den relacion cu Reino y tambe Hulanda. Pa e futuro tin hopi reto pa Aruba, na prome lugar pa un economia duradero, e posicion di Aruba den Reino, den Caribe y den mundo. Sr. de Graaf a sigui trece den su mensahe cu como paisnan nos mester ta para hunto den Reino pa otro retonan mayor, con nos lo por yuda otro, con nos lo por coopera y sostene otro, con nos ta por percura hunto cu tur habitantenan di e paisnan den Reino por haya un miho futuro.

Segun e ex-mandatario encarga cu Asuntonan di Reino, na su opinion mester inverti mas den cooperacion riba e tereno di enseñansa, cultura y deporte cualnan tin hopi reto pa nos. Sr. de Graaf a bisa cu no ta solamente pa Hulanda pero e ta un Raad van State pa henter Reino. Esey ta nifica cu como



Raad van State mester percura pa mantene un bon relacion den Reino, como tambe uno critico pa locual ta nan opinion independiente riba e maneho y legislacion. Raad van State kier tambe yuda Pais Aruba y Sr. de Graaf ta spera cu den futuro pa un relacion excelente. Sr. de Graaf a termina su mensahe bisando ‘Un pabien na un y tur, e Gobierno, e Minister

Presidentnan di ultimo 35 aña, Parlamento, mundo comercial y tur habitante di Aruba cu un bunita 35 aña di Status Aparte y cu deseo pa un futuro briyante pa Pais Aruba.’



MINISTER GEOFFREY WEVER CU INVITACION PA EVENTO DI PASCO DEN CENTRO DI CUIDAD

Diabierna ultimo Minister di Asuntonan Economico y Desaroyo Sostenibel, Mr. Geoffrey Wever, a cuminsa reparti un carta di informacion y invitacion na comerciantenan den area di Caya G.F. Betico Croes, pa nan por participa na un serie di evento di pasco na estilo "shopping nights".

Ta asina cu durante e fechanan December 20, 21, 22 y 23, Gobierno di Aruba ta bai organisa un evento den Caya Betico Croes, invitando entre otro comerciantenan artesenal, culinario y tambe entretenedornan pa participa. E meta ta pa crea un ambiente familiar y ameno den espirito di pasco, pa asina stimula comunidad tambe pa shop localmente.

Actualmente no ta e situacion di mas facil pa nos comerciantenan, pero cu esaki Minister Wever kier demostra e compromiso di Gobierno di Aruba pa promove y stimula comercio na Aruba. "Esaki ta djis e comienso, pero un paso importante pa cuminsa na purba rebiba actividad den nos centro di cuidad", segun Minister Wever.









MINISTER ENSEÑANSA Y DEPORTE A REUNI IBERO AMERICAN HIGH SCHOOL

Diabierna ultimo Minister Endy Croes tabatin reunion director di Ibero American High School sr. Andy Centeno y sra.Ingrid Kuiperdal. Ibero American High School a cuminsa na Aruba na aña 2003 y ta conta cu alredeor di 300 alumno. E scol ta acredita, despues cu un studiante finalisa Ibero American High School e por continua su estudio na otro scol na Aruba manera entre otro; EPI.

Minister Endy Croes a agrega cu e tabata un reunion fructifero unda cu sr. Andy Centeno y sra. Ingrid Kuiperdal a presenta algun plan pa futuro di e scol. Nan ta desea di haya cooperacion di Gobierno di Aruba. Ibero American High School ta desea pa (1) haya un pida terno patras di e scol pa asina nan por amplia e scol y (2) A presenta un proyecto nobo di idioma pa cu e competencia multilingual pa introduccion di Papiamento banda di Ingles. Tambe nan a duna e Mandatario informacion y splicacion di un materia nobo cu e scol a inicia dos aña pasa cu ta les di multimedia, unda cu nan ta siña e studiantenan con pa graba y edita video. E ta un proyecto unda Ibero American High School ta traha den conexion cu Hulanda pa e alumnonan por haci nan practica na un scol di multimedia na Hulanda.

E Mandatario su deseo y empeño ta pa soluciona problematicanan mas tanto posibel, crea espacio pa trankilidad, paz y mehoracion den e tereno di enseñansa.

MINISTER DI ENSEÑANSA Y DEPORTE A HACI ENTREGA DI CERTIFICADO NA GRADUADONAN DI FUNDACION ENSEÑANSA PA ARUBA 'FEPA'

Diahuebs anochi Minister Endy Croes tabata presente na Enseñansa pa Empleo na unda cu Fundacion Enseñansa Pa Aruba 'FEPA' a haci entrega di certificadonan na e graduadonan di e cursonan di: Life Coach y Toegepaste Psychologie. Durante e ceremonia sr. Randolf Vrolijk a indica cu e intencion ta pa pronto hunto cu stichting kamer Nerderland duna un reconocemento na FEPA su certificado y diplomanan.

Minister Endy Croes a expresa cu ta honor pa un biaha mas por ta presente na un momento asina special e biaha aki pa haci entrega di e certificadonan na e graduadonan di Life Coach y Toegepaste Psychologie. Alabes e mandatario ta gradici FEPA pa e invitacion y bunita recepcion. Masha pabien na e graduadonan y exito den futuro!













MINISTER PLENIPOTENCIARIO BESARIL TA BOGA PA GRACIA NA STUDIANTENAN CU SCOHE PA REGRESA ARUBA



'Studiantenan cu despues di nan estudio na Hulanda dicidi na regresa Aruba pa aporta na nan isla como profesional mester por bin na remarke pa haya gracia riba nan fiansa na DUO. Asina por stimula mas hoben pa bai bek nan pais.' Esaki Minister Besaril a remarca den un combersacion cu e tabata tin cu e Nationale Ombudsman di Hulanda Reinier van Zutphen.E mandatario ta convenci cu un areglo asina por yuda engrandese e grupo di profesionalnan na Aruba cu tin un educacion na nivel di HBO of Universidad. Actualmente e forsa laboral na Aruba ta consisti di por lo menos 60 porciento cu tin un educacion basico of un educacion professional secundario. 'Mester cuminsa awor si kier logra na nos Isla. Y e no ta bai ta un plan tipo "de la noche a la mañana" sino uno cu lo tuma sigur un 10 a 15 aña', prome cu nos mira un efecto concreto. su segmento profesionalnan altamente prepara taeactual. Esaki no ta nada bon pa Aruba su desaroyo, asina Minister Besaril a enfatisa. E Nationale Ombudsman ta simpatisa cu e pensamento aki di Minister Besaril y ta totalmente di acuerdo cu enseñansa ta e arma crucial pa combati probesa y na trece mas bienestar pa un Pais.

Durante di e combersacion a toca e tema di e diferente obstaculonan cu studiantenan di Aruba y di e otro partinan Caribense di Reino ta enfrenta na momento di bin continua cu nan formacion na Hulanda. E puntonan tabata motibo pa e Nationale Ombudsman haci un investigacion y a bin cu un raport na december 2019 bou e titulo "Kopzorgen van Caribische studenten". Segun sr. Van Zutphen e studiantenan ta enfrenta diferente dificultadnan manera cu e seguro di malesa y aplicacion pa nan BSN nummer. Aspectonan segun sr. Van Zutphen cu no mester existi pa ciudadanonan den Reino Hulandes y cu tin e mesun pasaporte. Un siguiente paso despues di e raport ta organisacion di un "Rondetafelgesprek" cu tur partnernan envolvi cual lo tuma lugar 8 di december proximo.

Otro punto hopi importante cu a bin dilanti den e combersacion ta un Ombudsman pa Aruba. Minister Besaril a bisa cu lamentablemente Aruba - aunke cu e parti legistativo ta cla - no por apunta un Ombudsman ainda pa motibo cu e crisis di Covid 19 a pone cu Aruba mester a duna prioridad na otro nesesidadnan di e pais. 'Mi ta convenci, manera hopi na Aruba cu nos mester di un Ombudsman. Pero esaki ta rekeri un bureau cu sigur 5 pa 6 empleado pa sostene e Ombudsman den su trabao,' asina Minister Besaril a bisa. Sr. Van Zutphen a reconoce e situacion actual unda Aruba ta aden y pesey ta dispuesto pa mira unda De Nationale Ombudsman di Hulanda por yuda. Kisas den cooperacion cu e Ombudsman di Curaçao of St. Maarten of tambe di Ministerio di BZK. Tambe sr. Van Zutphen ta di opinion cu lo ta bon pa e tene un reunion na Aruba cu Gobierno y parlamento pa conhuntamente mira ki solucion por bin na corto plaso pa Aruba por tin su Ombudsman.

Minister Besaril a gradici sr. Van Zutphen pa su esfuerso y dedicacion pa cu e paisnan Caribense den Reino Hulandes y nan habitantenan.

Departamento di Salud Publico:

UPDATE 6 DI DECEMBER 2021

Segun resumen di awe 12 persona a recupera y un total di 10 caso nobo di COVID-19 a keda registra di cual 2 ta no-residente. E cifranan aki ta representa un 'Positivity rate' bou di nos residentenan di 15%. E cantidad di casonan activo di COVID-19 pa awe ta 174 y cantidad di fayecidonan relaciona cu COVID-19 a aumenta na 175. Forsa na famia di e fayecido. Datos ta ilustra casonan nobo di COVID cu un average semanal di 18 caso pa dia y un averahe di 'positivity rate' semanal di 12% pa dia.

Actualmente na Aruba tin 9 persona interna debi na COVID di cual den ICU tin 5 persona y riba piso general tin 4. Na Colombia tin actualmente 9 persona den ICU y 3 riba piso general.

6/12/2021	TOTAL	RESIDENTE	NO-RESIDENTE
Casonan Nobo	10	8	2
Activo	174	135	39
Recupera	16107	14537	1570
Positivo	16460	14847	1613
Morto	175	171	4
Vacuna	83785	-	-
Hospitalisa AUA	9	-	-
ICU (AUA / COL)	14 (AUA 5 / COL 9)	-	-



Nada ta bin di mes.
Tur logro ta exigi
participacion, esfuerso
y dedicacion di nos tur.
Pa logra esaki
nos mester uni forsa.
Aruba ta di nos tur.

Aruba mester di nos tur!

Feliz siman

